和酸气排放量分别减少 95% 和 73%。新焚烧炉是指 1989 年 12 月 20 日以后开始建造的。据估计,要达到这些规定,全国每年将耗资 3.02 亿美元。EPA 还通过规定焚烧危险废物的锅炉和炼炉要达到严格的大气排放标准,堵住了管理方面的一个漏洞;以

前,这些设施一直是被豁免的。这种豁免仍适用于回收金属的熔炉。

小康译自《ES&T》, 25(3), 357(1991)

赖利要求环境保护局根据健康、生态危机制定政策

环境保护局局长威廉姆·赖利公开宣布要为环境保护局拟定一个新的费用效益行动方针,要求这个机构根据对环境危险程度的科学估价,制定其花费重点。赖利表示,环境保护局必须弄清对人类健康、地球生态系统构成最大危险的环境问题,必须把环保问题的资金和人力主要用来减少这些问题。

赖利说,传统的环境保护办法——约定成俗的、命令的和控制的规则带着我们走了很长的路,但就它们本身而言,以技术为基础的规则不再足以做我们面前的这项工作。赖利强调,为了寻求可减少危险的最有效和最可行的办法,首先需要动员全国力量来防止污染产生。

赖利计划的报告列出了环境对人类健康的主要威胁,如室内空气和室外空气污染,遭污染的饮用水以及工作环境中对工农业化学物质的暴露。

报告更加强调自然生态系统,指出,环保局已把保护人类健康当作其主要使命,它一直较少关注对生态系统所构成的危险。还指出,人类健康和福利主要依靠生命维持系统和健全的生态系统所提供的自然资源。对自然生态系统的主要威胁被确定为:由生境改变和破坏、物种灭绝、平流层臭氧耗竭和全球变暖。

宋春霖摘译自 Ecology USA, p. 192,
Oct. 8, 1990.

世界资源研究所的报告称热带森林的毁灭速度惊人

世界资源研究所 1990 年 6 月 7 日公布的《1990—1991 世界资源》报告称,新的“保守”数字显示出热带森林正在以每年 4000—5000 万英亩比以前的估计快 50% 的速度消失。该研究所负责人詹姆斯·古斯塔夫·斯佩茨说,从人造卫星和地面传感研究取得的森林破坏数字使研究人员们感到震惊,他指出,每秒钟 1.5 英亩的热带森林损失意味着这颗行星的生物资源遭到侵蚀,那些以森林为生的人正在失去他们的依靠,而最重要的也许是,森林破坏加上工业发达国家过分使用矿物燃料,正在使地球以意想不到的速度变暖。

这份报告的编者艾伦·哈蒙德指出,这种增长的一半以上来自五个国家:巴西、印度、印度尼西亚

亚、缅甸、泰国。哈蒙德补充道,在 1987 年,损失的速度比以前估计高 80%。森林毁坏所起的作用占到世界二氧化碳释放总量的三分之一。那年,十一个国家对毁坏森林所导致的二氧化碳净释放量的 82% 负责。特别是巴西这一年用火在亚马逊河地区集中垦荒,使得它超过美国,成了最大温室气体排放国。

以前的每年 2800 万英亩森林毁坏的估计,是根据 1980 年联合国粮农组织的文献评价和一些国家的调查得出的,新的卫星观测在热带地区继续进行着,预料不久会得到更多可怕的数据。

宋春霖译自 Ecology USA p. 114,
June 18, 1990.